



Benutzer- und Wartungshandbuch für das HW 200 Rework-System (Art.-Nr. 5050-0519, Ausgabe B)

	<u>Spannung</u>	<u>Artikelnr.</u>
HW 200 HEATWISE™-System	115 V Wechselstrom	8007-0407-B
HW 200 HEATWISE™-System	230 V Wechselstrom	8007-0408-B



(Dargestellt mit optionalen TD-100- und MT-100-Handeinheiten)

Inhaltsverzeichnis

Einführung 3

Technische Daten 3

Umgebungsanforderungen 3

Elektrische Daten 3

Einzuhaltende Richtlinien 3

Teileübersicht 4

Sicherheit 5

 Sicherheitsrichtlinien 5

Vorbereitung zur Inbetriebnahme 6

 Aufstellungs- und Befestigungsmöglichkeiten 6

 Einschalten des Systems 6

Handeinheiten 6

 Lötspitzen- und Werkzeugablage 6

 Anpassen des Ablagewinkels 6

 Anschließen der Handeinheit 7

Betrieb des HW 200 HeatWise-Systems 7

Packungsinhalt 8

Ersatz-Strommodule 8

Abhilfemaßnahmen 8

 Handeinheit 8

 Netzgerät 9

PACEWORLDWIDE Eingeschränkte Gewährleistung 10

Kontaktinformationen 11

Einführung

Das HW 200 ist ein Zweikanal-Netzteil, über das Sie eine beliebige Kombination von TD-100 Thermo-Drive-Lötkolben und MT-100 MiniTweezer (jeweils separat erhältlich) betreiben können. Beide Kanäle können separat gesteuert werden und sind gleichzeitig aktiv. Die Ausgabestufe der angeschlossenen Handeinheiten wird mithilfe von Strommodulen gesteuert. Eine breite Auswahl an Strommodulen ist erhältlich. Strommodule sind schon von weitem sichtbar, so dass Sie jederzeit erkennen können, mit welchen Ausgabestufen die Bediener arbeiten, und somit Ihre Arbeitsprozesse schnell und einfach überwachen können. Zur Standardausrüstung des Systems gehören die Funktionen zur automatischen Temperatur-Rückstellung und zum automatischen Abschalten (Auto-Off), durch die die Lebenszeit der Spitzen verlängert wird.

Technische Daten

<u>Technische Daten</u>	<u>HW 200</u>
Anschlusswerte	97-127 V Wechselstrom 50/60 Hz, max. 150 W oder 197-253 V Wechselstrom 50/60 Hz, max. 150 W
Abmessungen	184 mm H x 107 mm B x 122 mm T (7,25 Zoll H x 4,2 Zoll W x 4,8 Zoll T)
Gewicht	3,8 kg
Widerstand Lötspitze gegen Erde	< 2 Ohm
Temperatur- stabilität	+/- 5 °C (9 °F), Leerlauftemperatur der Spitze
Absolute Temperatur- genauigkeit	nicht zutreffend
Ausgabebereich	260 °C -454 °C (500 °F -850 °F) Ausgabestufen der verfügbaren Strommodule: 5, 5.5, 6, 6.5, 7, 7.5, 8, & 8.5

Umgebungsanforderungen

Umgebungsbetriebstemperatur: 0 °C bis 50 °C (32 °F bis 120 °F)
Lagertemperatur: -20 °C bis 75 °C (-4 °F bis 170 °F)
max. 95% Luftfeuchtigkeit, nicht kondensierend

Elektrische Daten

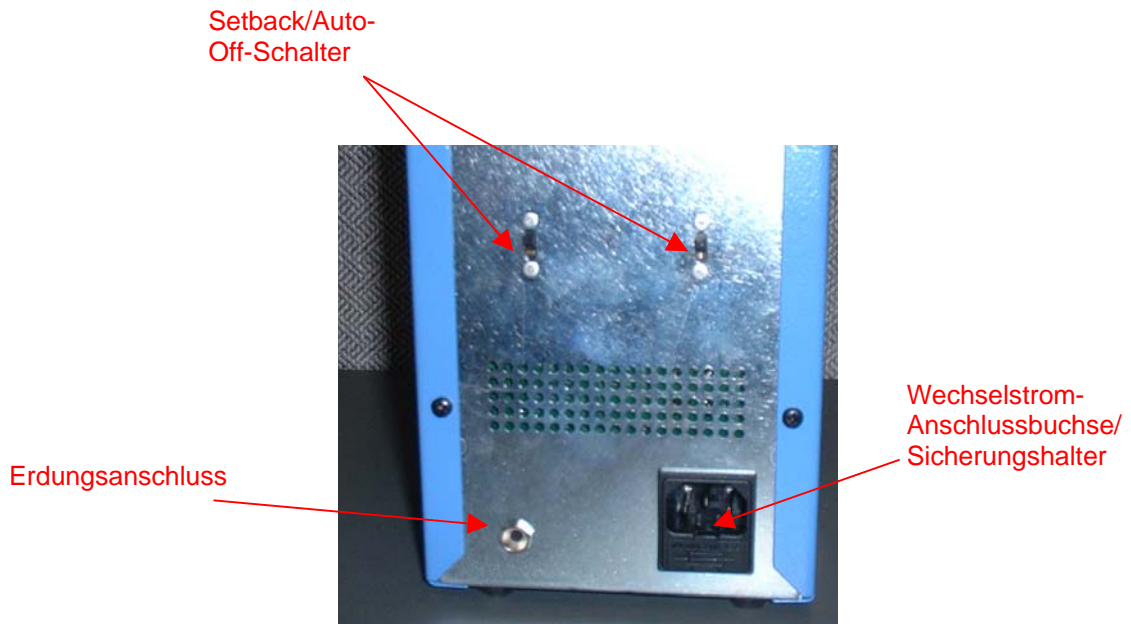
1,3 A 115 V Wechselstrom, 60 Hz max. oder 0,7 A, 230 V Wechselstrom, 50 Hz max.
Sicherung: 2-A-SloBlo, 115-V-System
1-A-TimeBlo, 230-V-System

Einzuhaltende Richtlinien

Das System HW 200 ist in einer Version für 115 V Wechselstrom und einer Version für 230 V Wechselstrom im Handel und umfasst eine schnell ansprechende SensaTemp-Steuerung (geschlossener Regelkreis) mit einer Gesamtleistung von bis zu 150 Watt. Systeme der 230-V-Version tragen das CE-Zeichen, ein Hinweis für den Benutzer, dass das System der Norm EMC 89/336/EEC entspricht.

Die Systeme der 115-V-Version entsprechen der amerikanischen Richtlinie „FCC Emission Control Standard, Title 47, Subpart B, Class A“. Dieser Standard wurde als Schutz vor schädlichen Störsignalen konzipiert, wenn das Gerät in einer kommerziellen Umgebung betrieben wird.

Teileübersicht



Sicherheit

Sicherheitsrichtlinien

Bei der Benutzung und Wartung dieses Produkts hat das Personal die nachfolgenden Sicherheitsmaßnahmen zu verstehen und zu befolgen.

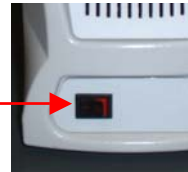
1. **VERLETZUNGSGEFAHR DURCH ELEKTRISCHEN SCHLAG** – Reparaturen an PACE-Produkten sollten ausschließlich von qualifiziertem Wartungspersonal ausgeführt werden. Beim Auseinandernehmen des Geräts können Teile freigelegt werden, die unter Netzspannung stehen. Der Kontakt mit diesen Teilen ist vom Wartungspersonal bei der Behebung von Fehlern unbedingt zu vermeiden.
2. Halten Sie sich an die durch OSHA festgelegten Sicherheitsvorschriften und an andere anwendbare Sicherheitsstandards, um Verletzungen von Personen zu vermeiden.
3. Die Heizelemente der Handeinheiten sind während des Betriebs der Handeinheit heiß sowie für eine gewisse Zeit nach dem Ausschalten. Heizelemente **NICHT** berühren. Schwere Verbrennungen könnten ansonsten die Folge sein.
4. Die Lötspitzen- und Werkzeugablagen sowie die Ablagen für die Handeinheit von PACE sind speziell für die jeweilige Handeinheit ausgelegt und schützen den Benutzer vor Verbrennungen. Bewahren Sie die Handeinheit stets in der Ablage auf. Legen Sie sie nach der Benutzung in der Ablage ab, und verstauen Sie sie erst, nachdem sie abgekühlt ist.
5. Benutzen Sie PACE-Systeme immer in einem gut belüfteten Arbeitsbereich. Zum Schutz des Personals vor Lötflüssigkeitsdämpfen wird dringend ein Rauchgasextraktionssystem empfohlen, wie es von PACE erhältlich ist.
6. Bei der Anwendung von Chemikalien (wie z.B. Lötpaste) sind die erforderlichen Vorsichtsmaßnahmen einzuhalten. Lesen Sie das Material Safety Data Sheet (MSDS - Datenblatt zur Materialsicherheit), das mit allen Chemikalien geliefert wird, und halten Sie sich an die vom Hersteller empfohlenen Sicherheitsmaßnahmen.

Vorbereitung zur Inbetriebnahme

Führen Sie folgende Schritte aus, um das System HW 200 betriebsbereit zu machen, und beachten Sie jeweils die zugehörigen Abbildungen.

1. Bewahren Sie die Transportverpackung an einem geeigneten Ort auf. Wiederverwendung der Verpackung verhindert Beschädigungen, wenn Sie das System versenden oder für längere Zeit lagern möchten.
2. Bringen Sie den Netzschalter in die Stellung „AUS“ bzw. „0“.

Ein/Aus-Schalter



Aufstellungs- und Befestigungsmöglichkeiten

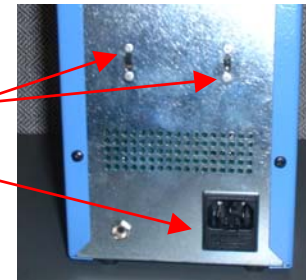
1. Der HW 200 kann direkt auf einer Arbeitsoberfläche aufgestellt werden.
2. Der HW 200 kann auch im optionalen Werkzeugkasten aufgestellt werden.

Einschalten des Systems

1. Stecken Sie die Netzkabelbuchse in die Netzanschlussbuchse auf der Rückseite des Netzgeräts.
2. Stecken Sie den Stecker (männliches Ende) des Netzkabels in eine geeignete Netzsteckdose mit Schutzkontakt.

Setback/Auto-Off-Schalter

Wechselstrom-Netzanschluss



VORSICHT: Um ESD/EOS-Sicherheit, sowie die Sicherheit des Benutzers zu gewährleisten, ist die Netzsteckdose vor der Inbetriebnahme auf korrekte Erdung zu prüfen.

HINWEIS: Stellen Sie sicher, dass sich das System an einem gut belüfteten Platz befindet. Für das Schmelzen von Lötmittel und das Aufheizen von Flussmittel oder Flussmittel enthaltende Lötmitteln wird der Einsatz einer Rauchabsaugungsvorrichtung empfohlen.

Handeinheiten

Das HW 200 kann in Verbindung mit einer beliebigen Kombination von TD-100 ThermoDrive-LötKolben und MT-100 MiniTweezers verwendet werden. Diese Handeinheiten sind separat erhältlich. Die Artikelnummer des TD 100 mit Lötspitzen- und Werkzeugablage ist 6993-0242-P1 und die des MT-100 mit Lötspitzen- und Werkzeugablage ist 6993-0243-P1.

Lötspitzen- und Werkzeugablagen

Normalerweise wird die Lötspitzen- und Werkzeugablage neben das Netzgerät auf der Werkbank aufgestellt.

Anpassen des Ablagewinkels

Der Winkel der Ablage für das TD-100 kann verändert werden, indem Sie die dafür vorgesehene Justierschraube leicht lockern, den Winkel wie gewünscht anpassen und die Schraube anschließend wieder festziehen. Die Ablage für das MT-100 ist nicht verstellbar.

Justierschraube

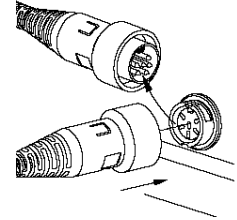


Anschließen der Handeinheit

Beachten Sie, dass die Stecker der Handeinheiten am HW 200 rot sind. Schließen Sie nur die Handeinheiten an, die einen roten Stecker haben.

Schließen Sie die Handeinheit wie in der Abbildung rechts dargestellt am Netzteil an. Verbinden Sie den Stecker der Handeinheit wie folgt mit der Anschlussbuchse:

1. Richten Sie die Nase des Steckers mit der Nut der Anschlussbuchse aus.
2. Stecken Sie den Stecker in die Anschlussbuchse.
3. Drehen Sie das Steckergehäuse im Uhrzeigersinn, um die Verbindung zu sichern.



Betrieb des HW 200 HeatWise-Systems

Das HW 200 erfordert den Einsatz eines Strommoduls. Mithilfe des Strommoduls wird die für den Betrieb erforderliche Heiz-/Ausgabestufe ausgewählt. Standardmäßig wird das HW 200 mit zwei Nr.7-Strommodulen geliefert. Zusätzlich sind Strommodule mit den Heizstufen 5, 5,5, 6, 6,5, 7,5, 8 und 8,5 verfügbar. Die zugehörigen Artikelnummern entnehmen Sie bitte dem Abschnitt zum Zubehör. Die Heizstufe 5 entspricht einer Nenntemperatur von 500 °F (260 °C); die Heizstufe 6,5 einer Nenntemperatur von 650 °F (343 °C) usw. Die tatsächlichen Temperaturen können je nach der verwendeten Spitzengeometrie leicht davon abweichen.

Überprüfen Sie Folgendes:

- a) Netzkabelverbindung zwischen dem Netzgerät und einer geeigneten Netzsteckdose.
- b) Verbindung von Handeinheit und Netzgerät.
- c) Installation des gewünschten Strommoduls.

Wenn das System eingeschaltet ist, obwohl kein Strommodul installiert ist oder dieses während des Betriebs herausgenommen wird, schaltet sich das System selbsttätig ab und das LED-Lämpchen auf der Vorderseite leuchtet rot auf.

Stellen Sie sicher, dass das Gerät ordnungsgemäß eingerichtet wurde, bevor Sie es in Betrieb nehmen. Gehen Sie anschließend folgendermaßen vor:

1. Bei Verwendung der TD-100-Handeinheit müssen Sie sicherstellen, dass die gewünschte Spitzenkartusche eingesetzt ist. Bei Verwendung der MT-100-Handeinheit müssen Sie sicherstellen, dass das gewünschte Spitzenpaar eingesetzt ist.
2. Setzen Sie das gewünschte Strommodul auf der Vorderseite des Geräts in den Steckplatz ein, der dem jeweiligen Handeinheitenkanal entspricht.
3. Während die Spitze(n) auf die gewünschte Temperatur geheizt wird / werden, leuchtet das LED-Lämpchen gelb.
4. Sobald die erforderliche Temperatur erreicht ist, leuchtet das LED-Lämpchen grün auf, wodurch ersichtlich ist, dass das System betriebsbereit ist.

LED-Lämpchen




Strommodul-Anschlüsse

Um die Lebensdauer von Lötspitzen zu verlängern und Energie zu sparen, gehören zur Standardausrüstung des HW 200-Systems die Funktionen zur automatischen Temperatur-Rückstellung und zum automatischen Abschalten (Auto-Off). Die Temperatur-Rückstellung und die Abschaltfunktion sind auf 30 Minuten vorprogrammiert. Über den Schalter auf der Rückseite des Geräts können diese Funktionen deaktiviert werden. Wenn die Handeinheit 30 Minuten lang nicht verwendet wurde, schaltet der Kanal in den Rückstellmodus, die Ausgabestufe wird auf 3,5 gestellt und die LED-Anzeige blinkt gelb. Um den Rückstellmodus zu verlassen, legen Sie die Lötspitze in den Schwamm, um sie thermisch aufzuladen, oder schalten Sie den Netzschalter aus („0“) und dann wieder ein („I“). Nach weiteren 30 Minuten Inaktivität schaltet sich der Kanal aus. Gleichzeitig erlischt die LED-Anzeige. Um den automatischen Abschaltmodus zu verlassen, ändern Sie kurzzeitig die Stromzufuhr. Die Funktionen zur automatischen Temperatur-Rückstellung und zum automatischen Abschalten (Auto-Off) können für jeden Kanal einzeln ausgeschaltet werden. Im Abschnitt Einschalten des Systems finden Sie weitere Informationen zur Position der einzelnen Schalter. Diese Funktionen sind bei Auslieferung des Systems aktiviert.

Packungsinhalt

Beschreibung	Artikelnr.
HW 200-Netzteil	7008-0255-01 (120 Volt-Version) 7008-0255-01 (230 Volt-Version)
Strommodul 7 (2)	1207-0362-05-P1
Netzkabel	1332-0094 (120 Volt-Version) 1332-0093 (230 Volt-Version)
Hitzeresistentes Tuch	1100-0307-P1
CD-Handbuch	CD5050-0459

Ersatz-Strommodule

	Beschreibung	PACE-Artikelnr.
	Strommodule	
	5/grün	1207-0362-01-P1
	5,5/blau	1207-0362-02-P1
	6/orange	1207-0362-03-P-1
	6,5/gold	1207-0362-04-P1
	7/rot	1207-0362-05-P1
	7,5/violett	1207-0362-06-P1
	8/schwarz	1207-0362-07-P1
	8,5/silber	1207-0362-08-P1

Abhilfemaßnahmen

Handeinheiten

Hinweise zur Wartung der Handeinheiten entnehmen Sie bitte den zu den jeweiligen Handeinheiten gehörenden Handbüchern.

Handeinheit/ System	TW/HW	MTS
PS90		x
SX 70/80		x
TT 65		x
TP 65		x
TJ 70/80		x

TD 100	x	x
MT 100	x	x

Netzgerät

Lesen Sie dazu in der unten abgebildeten Tabelle nach. Die meisten Fehlfunktionen sind einfach zu beheben.

Symptom	Mögliche Ursache	Lösung
Keine Netzspannung am System	Sicherung durchgebrannt	Tauschen Sie die Sicherung (im Sicherungshalter der Netzanschlussbuchse) gegen eine neue gleichen Typs aus.
Handeinheit bleibt kalt	Heizelement defekt	Wechseln Sie die Spitzenkartusche aus.
	Fehlfunktion des Netzgeräts	Verständigen Sie PACE.

Netzgerät - Abhilfemaßnahmen

GARANTIE SERVICE FAX: (44) 1908 277 777

Für alle anderen Kunden:

Örtlicher PACE-Vertragshändler

Kontaktinformationen

PACE Incorporated behält sich das Recht vor, bezüglich der hierin enthaltenen Angaben jederzeit und ohne vorherige Bekanntgabe Veränderungen vorzunehmen. Die neuesten Spezifikationen können Sie von Ihrem örtlichen PACE-Vertragshändler oder von PACE Incorporated einholen.

Folgende Namen sind Warenzeichen und/oder Dienstleistungsmarken von PACE, Incorporated, MD, USA:

INSTACAL™, FUMEFLO™, HEATWISE™, PACEWORLDWIDE™, PERMAGROUND™, POWERPORT™, POWERMODULE™, TEMPWISE™, TIP-BRITE™, AUTO-OFF™, und TEKLINK™.

Die folgenden Namen sind eingetragene Warenzeichen und/oder Dienstleistungsmarken von PACE Incorporated, Annapolis Junction, Maryland, USA:

ARM-EVAC®, FLO-D-SODR®, MINIWAVE®, PACE®, SENSATEMP®, SNAP-VAC®, SODRTEK®, SODR-X-TRACTOR®, THERMOFLO®, THERMOJET®, THERMOTWEEZ®, VISIFILTER®, THERMO-DRIVE®, und TOOLNET®.

Die Produkte von PACE entsprechen den oder übertreffen die zutreffenden militärischen und zivilen EOS/ESD-Bestimmungen, Bestimmungen über Temperaturstabilität und andere Bestimmungen, einschließlich MIL-Std2000, ANSI/J-Std-001 und IPC-A-610.



www.paceworldwide.com

PACE USA

9893 Brewers Court
Laurel, MD 20723
USA

Tel: (301) 490-9860
Fax: (301) 498-3252

PACE Europa

Sherbourne House
Sherbourne Drive
Tilbrook, Milton Keynes
MK7 8HX
Großbritannien

(44) 1908-277666
(44) 1908-277777